

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/883**z 1. júna 2021,****ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o zoznam leteckých dopravcov podliehajúcich zákazu vykonávania leteckej dopravy alebo prevádzkovým obmedzeniam v rámci Únie****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 zo 14. decembra 2005 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, a o informovaní cestujúcich v leteckej doprave o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu, ktorým sa zrušuje článok 9 smernice 2004/36/ES ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 4 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 474/2006 ⁽²⁾ sa vytvára zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie.
- (2) Niektoré členské štáty a Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva (ďalej len „agentúra“) oznámili Komisii podľa článku 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2111/2005 informácie, ktoré sú relevantné pre aktualizáciu uvedeného zoznamu. Dôležité informácie poskytli aj tretie krajiny a medzinárodné organizácie. Poskytnuté informácie prispievajú k záveru, že zoznam by sa mal aktualizovať.
- (3) Komisia informovala všetkých dotknutých leteckých dopravcov, a to buď priamo, alebo prostredníctvom orgánov, ktoré zodpovedajú za regulačný dohľad nad týmito dopravcami, o základných skutočnostiach a okolnostiach, ktoré budú podkladom pre rozhodnutie o uložení zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie alebo o úprave podmienok zákazu vykonávania leteckej dopravy uloženého leteckému dopravcovi, ktorý je zaradený do zoznamov v prílohách A alebo B k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (4) Komisia umožnila dotknutým leteckým dopravcom nahliadnuť do všetkých relevantných dokumentov, predložiť písomné pripomienky a predniesť ústne stanovisko Komisii a výboru zriadenému nariadením (ES) č. 2111/2005 (ďalej len „Výbor EÚ pre leteckú bezpečnosť“).
- (5) Komisia informovala Výbor EÚ pre leteckú bezpečnosť o prebiehajúcich spoločných konzultáciách v rámci nariadenia (ES) č. 2111/2005 a nariadenia Komisie (ES) č. 473/2006 ⁽³⁾ s príslušnými orgánmi a leteckými dopravcami z Arménska, Indonézie, Kazachstanu, Kirgizska, Moldavska, Pakistanu a Ruska. Komisia informovala Výbor EÚ pre leteckú bezpečnosť aj o stave bezpečnosti letectva v Dominikánskej republike, Rovníkovej Guinei, Líbyi, Nepále a Južnom Sudáne.
- (6) Agentúra informovala Komisiu a Výbor EÚ pre leteckú bezpečnosť o technických posúdeniach vykonaných na účely počiatočného hodnotenia a priebežného monitorovania oprávnení prevádzkovateľov z tretích krajín (ďalej len „TCO“) vydaných na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. 452/2014 ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 15.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 474/2006 z 22. marca 2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedeného v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Ú. v. EÚ L 84, 23.3.2006, s. 14).

⁽³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 473/2006 z 22. marca 2006, ktorým sa stanovujú implementačné pravidlá pre zoznam leteckých dopravcov Spoločenstva, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedený v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Ú. v. EÚ L 84, 23.3.2006, s. 8).

⁽⁴⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 452/2014 z 29. apríla 2014, ktorým sa stanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa letovej prevádzky prevádzkovateľov z tretích krajín podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 133, 6.5.2014, s. 12).

- (7) Agentúra takisto informovala Komisiu a Výbor EÚ pre leteckú bezpečnosť o výsledkoch analýzy inšpekcií na odbavovacej ploche vykonaných v rámci programu hodnotenia bezpečnosti zahraničných lietadiel (ďalej len „SAFA“) v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 965/2012 ⁽⁵⁾.
- (8) Agentúra ďalej informovala Komisiu a Výbor EÚ pre leteckú bezpečnosť o projektoch technickej pomoci realizovaných v tretích krajinách, ktoré podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy podľa nariadenia (ES) č. 474/2006. Agentúra okrem toho poskytla informácie o plánoch a žiadostiach o ďalšiu technickú pomoc a spoluprácu v záujme zlepšenia administratívnej a technickej spôsobilosti orgánov civilného letectva v tretích krajinách s cieľom pomôcť vyriešiť nesúlad s platnými medzinárodnými bezpečnostnými normami v oblasti civilného letectva. Členské štáty boli vyzvané, aby na tieto žiadosti reagovali bilaterálne v spolupráci s Komisiou a agentúrou. V tejto súvislosti Komisia opätovne zdôraznila, aké užitočné je poskytovať medzinárodnej leteckej komunite informácie o technickej pomoci, ktorú Únia a jej členské štáty poskytujú tretím krajinám v záujme zlepšenia bezpečnosti letectva na celom svete, a to najmä prostredníctvom partnerstva v oblasti pomoci pri implementácii bezpečnosti letectva (Aviation Safety Implementation Assistance Partnership, ASIAP) Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO).
- (9) Eurocontrol poskytol Komisii a Výboru EÚ pre leteckú bezpečnosť aktualizované informácie o stave výstražných funkcií SAFA a TCO vrátane štatistík výstražných správ o leteckých dopravcoch, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy.

Leteckí dopravcovia Únie

- (10) V nadväznosti na analýzu agentúry týkajúcu sa informácií z inšpekcií na odbavovacej ploche, ktoré sa uskutočnili v lietadlách leteckých dopravcov Únie, ako aj informácií z normalizačných inšpekcií, ktoré vykonala agentúra, ktorú dopĺňali aj informácie vychádzajúce z osobitných inšpekcií a auditov, ktoré vykonali vnútroštátne orgány civilného letectva, niektoré členské štáty prijali určité opatrenia na presadzovanie a informovali o nich Komisiu a Výbor EÚ pre leteckú bezpečnosť.
- (11) Členské štáty opakovane zdôraznili, že sú pripravené vykonať to, čo bude potrebné, ak by relevantné bezpečnostné informácie poukazovali na bezprostredné bezpečnostné riziká v dôsledku nedodržania príslušných bezpečnostných noriem zo strany leteckých dopravcov Únie.

Leteckí dopravcovia z Arménska

- (12) V júni 2020 boli leteckí dopravcovia z Arménska zaradení do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2020/736 ⁽⁶⁾.
- (13) Komisia, agentúra, členské štáty a zástupcovia Výboru pre civilné letectvo Arménska (ďalej len „CAC“) usporiadali 15. apríla 2021 technické stretnutie, počas ktorého výbor CAC poskytol informácie o svojich činnostiach dohľadu a o pokroku v súvislosti s plánom nápravných opatrení vypracovaným v júli 2020. Výbor CAC poskytol aj prehľad problémov, ktoré sa vyskytli v minulom roku, informácie o celkovej situácii v oblasti leteckej dopravy v Arménsku a nedostatky zistené v rôznych oblastiach zodpovednosti výboru CAC, ktoré si vyžadujú pozornosť.
- (14) Výbor CAC okrem toho počas uvedeného stretnutia poskytol podrobnú prezentáciu stavu vykonávania nápravných opatrení v nadväznosti na pripomienky vznesené počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste z februára 2020 a prehľad týkajúci sa svojho procesu manažmentu rizika.
- (15) V tejto súvislosti výbor CAC informoval Komisiu, že osvedčenie leteckého prevádzkovateľa (ďalej len „AOC“) bolo zrušené v prípade leteckého dopravcu *Atlantis European Airways* a *Mars Avia* a osvedčenie získali noví leteckí dopravcovia *Fly Armenia Airways* (AOC č. 070), *Novair* (AOC č. 071) a *Shirak Avia* (AOC č. 072). Keďže výbor CAC nepreukázal, že má dostatočnú schopnosť vykonávať a presadzovať príslušné bezpečnostné normy, vydanie AOC týmto novým leteckým dopravcom nezaručuje dostatočný súlad s medzinárodnými bezpečnostnými normami.

⁽⁵⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 965/2012 z 5. októbra 2012, ktorým sa ustanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa leteckej prevádzky podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 296, 25.10.2012, s. 1).

⁽⁶⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/736 z 2. júna 2020, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o zoznam leteckých dopravcov podliehajúcich zákazu vykonávania leteckej dopravy alebo prevádzkovým obmedzeniam v rámci Únie (Ú. v. EÚ L 172, 3.6.2020, s. 7).

- (16) Komisia berie na vedomie pokrok, ktorý výbor CAC dosiahol pri riešení obáv súvisiacich s bezpečnosťou letectva, ktoré v júni 2020 viedli k zaradeniu leteckých dopravcov s osvedčením vydaným v Arménsku do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006. V súčasnosti však neexistuje dostatok dôkazov, ktoré by odôvodňovali zrušenie prevádzkových obmedzení pre leteckých dopravcov z Arménska. Komisia bude naďalej monitorovať a posudzovať ďalší vývoj situácie.
- (17) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia usudzuje, že zoznam leteckých dopravcov z Arménska, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby sa spoločnosti *Fly Armenia Airways*, *Novair* a *Shirak Avia* zaradili do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 a aby sa z uvedenej prílohy vyradili spoločnosti *Atlantis European Airways* a *Mars Avia*.
- (18) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Arménsku, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche v prípade všetkých uvedených dopravcov v súlade s nariadením (EÚ) č. 965/2012.

Leteckí dopravcovia z Indonézie

- (19) V júni 2018 boli všetci leteckí dopravcovia z Indonézie vyradení z prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2018/871 (*).
- (20) Generálne riaditeľstvo civilného letectva Indonézie (ďalej len „DGCA Indonézie“) poskytlo 26. februára 2021 ďalšie informácie a aktualizáciu o činnostiach dohľadu nad bezpečnosťou za obdobie od septembra 2020 do februára 2021. Riaditeľstvo DGCA Indonézie okrem aktualizácie plánu nápravných opatrení vypracovaného na základe hodnotiacej návštevy Únie na mieste v marci 2018 poskytlo informácie aj o aktualizácii zoznamu držiteľov AOC, registrovaných lietadlách, nehodách, vážnych incidentoch, leteckých udalostiach a opatreniach na presadzovanie, ktoré prijalo.
- (21) Komisia po preskúmaní poskytnutých informácií a dokumentácie dospela k záveru, že všetky zostávajúce nevyriešené pripomienky, ktoré vyplynuli z hodnotiacej návštevy na mieste v marci 2018, boli úspešne vyriešené a možno ich uzavrieť. Vzhľadom na dosiahnutý pokrok Komisia považuje za postačujúce, aby riaditeľstvo DGCA Indonézie nezasielalo aktualizáciu dvakrát za rok ako doteraz, ale iba raz ročne.
- (22) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia usudzuje, že neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov z Indonézie, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie.
- (23) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Indonézii, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche v prípade všetkých uvedených dopravcov v súlade s nariadením (EÚ) č. 965/2012.
- (24) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania súladu s medzinárodnými bezpečnostnými normami hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Kazachstanu

- (25) V decembri 2016 boli leteckí dopravcovia z Kazachstanu vyradení z prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2016/2214 (**).
- (26) Vo februári 2020 sa v rámci priebežného monitorovania systému dohľadu nad bezpečnosťou v Kazachstane začali formálne konzultácie s príslušnými orgánmi Kazachstanu. V tejto súvislosti sa na zasadnutiach Výboru EÚ pre leteckú bezpečnosť v máji a novembri 2020 poskytol výboru prehľad situácie v oblasti dohľadu nad bezpečnosťou v Kazachstane.

(*) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/871 zo 14. júna 2018, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy alebo prevádzkovým obmedzeniam v rámci Únie (Ú. v. EÚ L 152, 15.6.2018, s. 5).

(**) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2214 z 8. decembra 2016, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o zoznam týkajúci sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie (Ú. v. EÚ L 334, 9.12.2016, s. 6).

- (27) V nadväznosti na rokovania Výboru EÚ pre leteckú bezpečnosť v novembri 2020 Komisia a agentúra udržiavali nepretržitý kontakt s Leteckým úradom Kazachstanu, a. s. (ďalej len „AAK“). V tejto súvislosti sa 26. marca 2021 uskutočnil videokonferenčný hovor medzi Komisiou, agentúrou, členskými štátmi a zástupcami Výboru pre civilné letectvo Kazachstanu a úradu AAK. Počas tohto technického stretnutia úrad AAK poskytol komplexnú prezentáciu opatrení prijatých na zlepšenie dohľadu nad bezpečnosťou v Kazachstane vrátane prehľadu svojich činností dohľadu, plánov, pokiaľ ide o nábor a odbornú prípravu technického personálu, a opatrení na presadzovanie prijatých voči niektorým leteckým dopravcom, ktorí získali osvedčenie v Kazachstane. Okrem toho úrad AAK zdôraznil svoj záväzok pokračovať vo svojej politike neustáleho zlepšovania vrátane dôležitého úsilia o vývoj dohľadu nad bezpečnosťou.
- (28) Úrad AAK navyše predstavil svoju stratégiu na roky 2021 – 2025 vrátane prijatia nového zákona o leteckej doprave a následných zmien kazašského vnútroštátneho legislatívneho rámca.
- (29) Podľa momentálne dostupných informácií možno dospieť k záveru, že na riešenie bezpečnostnej situácie v Kazachstane sa vyvinulo značné úsilie, ktorého výsledkom je pokrok. Hoci Komisia berie na vedomie doteraz dosiahnutý pokrok, mala by naďalej monitorovať a posudzovať ďalší vývoj situácie. V tejto súvislosti má Komisia v úmysle uskutočniť s pomocou agentúry a členských štátov hodnotiacu návštevu Únie na mieste v Kazachstane.
- (30) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia usudzuje, že neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov z Kazachstanu, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie.
- (31) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Kazachstane, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche v prípade všetkých uvedených dopravcov v súlade s nariadením (EÚ) č. 965/2012.
- (32) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania súladu s medzinárodnými bezpečnostnými normami hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Kirgizska

- (33) V októbri 2006 boli leteckí dopravcovia z Kirgizska zaradení do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 nariadením Komisie (EÚ) 1543/2006 ⁽⁹⁾.
- (34) Na žiadosť Kirgizska a v rámci priebežných monitorovacích činností sa 25. novembra 2020 uskutočnilo technické stretnutie Komisie, agentúry a zástupcov Agentúry pre civilné letectvo Kirgizskej republiky (ďalej len „CAA KG“), počas ktorého agentúra CAA KG poskytla komplexný prehľad svojej organizácie a funkcií vrátane základných zásad vykonávania bezpečnostného dohľadu. Agentúra CAA KG poskytla ďalšie informácie vrátane problémov, s ktorými sa stretáva v personálnej oblasti, prehľadu kirgizského legislatívneho rámca a svojho strategického prístupu k technickému rozvoju v kontexte budovania kapacít v oblasti bezpečnosti letectva. Poskytla aj aktualizáciu, pokiaľ ide o zoznam držiteľov AOC a registrovaných lietadiel.
- (35) Okrem toho 14. decembra 2020 v nadväznosti na technické stretnutie z 25. novembra 2020 agentúra CAA KG informovala Komisiu, že leteckí dopravcovia *Heli Sky* (AOC č. 47), *Valor Air* (AOC č. 07), *AeroStan* (AOC č. 08), *KAP. KG Aircompany* (AOC č. 52) a *FlySky Airlines* (AOC č. 53) sú držiteľmi platného AOC. Keďže agentúra CAA KG nepreukázala, že má dostatočnú schopnosť vykonávať a presadzovať príslušné bezpečnostné normy, vydanie AOC týmto novým leteckým dopravcom nezaručuje dostatočný súlad s medzinárodnými bezpečnostnými normami.

⁽⁹⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1543/2006 z 12. októbra 2006, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (ES) č. 474/2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedeného v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 a zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 910/2006 (Ú. v. ES L 283 14.10.2006, p. 27).

- (36) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia usudzuje, že zoznam leteckých dopravcov z Kirgizska, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby boli spoločnosti *AeroStan*, *FlySky Airlines*, *Heli Sky*, *KAP.KG Aircompany* a *Valor Air* zaradené do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (37) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Kirgizsku, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche v prípade všetkých uvedených dopravcov v súlade s nariadením (EÚ) č. 965/2012.

Leteckí dopravcovia z Moldavska

- (38) V apríli 2019 boli všetci leteckí dopravcovia z Moldavska okrem spoločností *Air Moldova*, *Fly One* a *Aerotranscargo* zaradení do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006 vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2019/618 ⁽¹⁰⁾.
- (39) Úrad civilného letectva Moldavska (ďalej len „CAAM“) listom z 2. marca 2021 poskytol informácie a komplexnú aktualizáciu plánu nápravných opatrení na riešenie pripomienok a odporúčaní vyplývajúcich z hodnotiacej návštevy Únie na mieste vo februári 2019.
- (40) Komisia po preskúmaní poskytnutých informácií a dokumentácie dospela k záveru, že vysvetlenia k plánu nápravných opatrení sú dobre štruktúrované a primerané.
- (41) Na žiadosť Moldavska a v rámci priebežných monitorovacích činností sa 25. marca 2021 uskutočnilo technické stretnutie Komisie, agentúry, členských štátov a zástupcov úradu CAAM, počas ktorého úrad CAAM poskytol komplexný prehľad svojej organizácie a funkcií vrátane základných zásad vykonávania bezpečnostného dohľadu. Medzi ďalšie informácie, ktoré poskytol úrad CAAM, patrilo aktualizovaný prehľad vývoja a súčasný stav ich plánu nápravných opatrení na riešenie pripomienok a odporúčaní vyplývajúcich z hodnotiacej návštevy Únie na mieste vo februári 2019. Úrad CAAM uviedol, že veľká väčšina pripomienok v pláne nápravných opatrení bola uzavretá, pričom len štyri pripomienky ostali otvorené.
- (42) Úrad CAAM počas uvedeného stretnutia informoval Komisiu, že všetci moldavskí leteckí dopravcovia opätovne získali osvedčenia v súlade s novým prevádzkovým predpisom, ktorým sa do moldavských právnych predpisov transponovalo nariadenie Komisie (EÚ) č. 965/2012 ⁽¹¹⁾. V súčasnosti je v Moldavsku 11 držiteľov AOC. Väčšina z ôsmich držiteľov AOC, ktorí nie sú držiteľmi oprávnenia TCO, vykonáva prevádzku zo základní mimo Moldavska. Podľa úradu CAAM sa dohľad nad týmito spoločnosťami so základňou mimo Moldavska vykonáva v súlade s medzinárodnými bezpečnostnými normami.
- (43) Úrad CAAM ďalej informoval Komisiu, že osvedčenie získal nový letecký dopravca *HiSky* (AOC č. MD 025). Keďže úrad CAAM nepreukázal, že má dostatočnú schopnosť vykonávať a presadzovať príslušné bezpečnostné normy, vydanie AOC tomuto novému leteckému dopravcovi nezaručuje dostatočný súlad s medzinárodnými bezpečnostnými normami.
- (44) Podľa momentálne dostupných informácií sa zdá, že úrad CAAM dosiahol značný pokrok vo vykonávaní medzinárodných bezpečnostných noriem. V súčasnosti však neexistuje dostatok dôkazov, ktoré by odôvodňovali zrušenie prevádzkových obmedzení pre leteckých dopravcov z Moldavska. Poskytnuté informácie o zlepšeniach by sa mali ďalej overovať počas hodnotiacej návštevy Únie na mieste v Moldavsku.
- (45) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia usudzuje, že zoznam leteckých dopravcov z Moldavska, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, by sa mal zmeniť tak, aby bola spoločnosť *HiSky* zaradená do prílohy A k nariadeniu (ES) č. 474/2006.

⁽¹⁰⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/618 z 15. apríla 2019, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 474/2006, pokiaľ ide o zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy alebo prevádzkovým obmedzeniam v rámci Únie (Ú. v. EÚ L 106, 17.4.2019, s. 1).

⁽¹¹⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 965/2012 z 5. októbra 2012, ktorým sa ustanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa leteckej prevádzky podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 296, 25.10.2012, s. 1).

- (46) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Moldavsku, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcii na odbavovacej ploche v prípade všetkých uvedených dopravcov v súlade s nariadením (EÚ) č. 965/2012.
- (47) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania súladu s medzinárodnými bezpečnostnými normami hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Pakistanu

- (48) V marci 2007 bola spoločnosť *Pakistan International Airlines* zaradená do prílohy B k nariadeniu (ES) č. 474/2006 nariadením Komisie (ES) č. 235/2007⁽¹²⁾ a následne vyradená v novembri 2007 nariadením Komisie (ES) č. 1400/2007⁽¹³⁾.
- (49) Z vyhlásenia pakistanského federálneho ministra pre leteckú dopravu z 24. júna 2020 vyplynulo, že vysoký počet preukazov spôsobilosti pilotov, ktoré vydal Úrad pre civilné letectvo Pakistanu (ďalej len „PCAA“), bol získaný podvodnými spôsobmi.
- (50) Táto udalosť a zjavné nedostatky v účinnom dohľade nad bezpečnosťou zo strany úradu PCAA viedli agentúru k pozastaveniu platnosti oprávnení TCO pre spoločnosti *Pakistan International Airlines* a *Vision Air* s účinnosťou od 1. júla 2020.
- (51) Komisia 1. júla 2020 začala konzultácie s úradom PCAA podľa článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 473/2006 a požiadala ho, aby poskytol informácie o svojej reakcii na vyhlásenie federálneho ministra. Komisia si vyžiadala najmä informácie o dohľade nad leteckými dopravcami s osvedčením vydaným v Pakistane vrátane ich systémov manažmentu bezpečnosti, ako aj dôkazy o tom, že podobná situácia nie je bežná v iných odvetviach, ktoré tiež podliehajú dohľadu úradu PCAA nad bezpečnosťou, ako je udeľovanie osvedčení palubným sprievodcom, udeľovanie osvedčení inžinierom údržby alebo udeľovanie osvedčení leteckým dopravcom.
- (52) V roku 2020 Komisia zorganizovala dve technické stretnutia s úradom PCAA, a to 9. júla a 25. septembra.
- (53) V rámci prípravy na zasadnutie Výboru EÚ pre leteckú bezpečnosť v máji 2021 a vzhľadom na procedurálne požiadavky agentúry týkajúce sa pozastavenia TCO pre spoločnosti *Pakistan International Airlines* a *Vision Air* zorganizovala Komisia 15. a 16. marca 2021 technické stretnutia s cieľom zabezpečiť koordináciu medzi Komisiou a agentúrou, pokiaľ ide o ich príslušné povinnosti. Na uvedených stretnutiach sa zúčastnili zástupcovia členských štátov.
- (54) Na týchto stretnutiach sa diskutovalo o rôznych otázkach, najmä o udeľovaní preukazov spôsobilosti posádky, letovej prevádzky, letovej spôsobilosti, ohlasovaní udalostí a o reakciách úradu PCAA na bezpečnostné odporúčania a o následných opatreniach.
- (55) Úrad PCAA poskytol relevantné dôkazy a informácie, ktoré posúdili experti Komisie a agentúry. Hoci sa zistilo, že úrad PCAA má dostatočný počet kompetentných a skúsených zamestnancov, identifikovali sa niektoré organizačné problémy, ktoré vyvolávajú obavy. Patria medzi ne nedostatky v riadení kvality zdokumentovaných postupov, chýbajúce usmernenia pre inšpektorov, nevyhovujúci kvalifikačný postup týkajúci sa preukazov spôsobilosti pre pilotov v leteckej doprave, malé alebo žiadne sledovanie nápravných opatrení vyplývajúcich zo zistení a neprimerané schopnosti analýzy hlavných príčin.
- (56) Okrem toho úrad PCAA nemohol poskytnúť dôkaz o tom, že Pakistan oznámil ICAO svoje podstatné výnimky z platných medzinárodných bezpečnostných noriem prílohy 1 k dohovoru ICAO, ako sa uvádza v oddiele „Udeľovanie preukazov spôsobilosti personálu“.
- (57) Komisia na základe posúdenia dostupných dôkazov a informácií berie na vedomie úsilie úradu PCAA o prijatie nápravných opatrení na riešenie zistených bezpečnostných nedostatkov. Komisia by však mala naďalej monitorovať situáciu v Pakistane, a to aj prostredníctvom hodnotiacej návštevy Únie v Pakistane.

⁽¹²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 235/2007 z 5. marca 2007, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (ES) č. 474/2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 66, 6.3.2007, s. 3).

⁽¹³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1400/2007 z 28. novembra 2007, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (ES) č. 474/2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 311, 29.11.2007, s. 12).

- (58) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia usudzuje, že neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov z Pakistanu, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie.
- (59) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie v Pakistane, skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche v prípade všetkých uvedených dopravcov v súlade s nariadením (EÚ) č. 965/2012.
- (60) Ak by z akýchkoľvek relevantných bezpečnostných informácií vyplynulo, že v dôsledku nedodržania súladu s medzinárodnými bezpečnostnými normami hrozia bezprostredné bezpečnostné riziká, Komisia by mohla byť nútená prijať ďalšie opatrenia v súlade s nariadením (ES) č. 2111/2005.

Leteckí dopravcovia z Ruska

- (61) Komisia, agentúra a príslušné orgány členských štátov naďalej dôsledne monitorovali úroveň bezpečnosti leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rusku a ktorí prevádzkujú lety v Únii, a to aj prioritným vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche, ktoré sa majú vykonávať v prípade určitých ruských leteckých dopravcov podľa nariadenia (EÚ) č. 965/2012.
- (62) Zástupcovia Komisie, agentúry a členských štátov sa 14. apríla 2021 stretli so zástupcami Ruského federálneho úradu pre leteckú dopravu (ďalej len „FATA“) s cieľom preskúmať úroveň bezpečnosti leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rusku, na základe správ o inšpekciách na odbavovacej ploche vykonaných v období od 15. októbra 2020 do 14. apríla 2021, a identifikovať prípady, kde by mal úrad FATA posilniť svoje činnosti dohľadu.
- (63) Preskúmanie inšpekcií na odbavovacej ploche v rámci programu SAFA u leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rusku, neodhalilo žiadne významné alebo opakujúce sa bezpečnostné nedostatky.
- (64) Podľa dostupných informácií vrátane informácií, ktoré poskytol úrad FATA na stretnutí zo 14. apríla 2021, Komisia usudzuje, že v tomto štádiu má úrad FATA v prípade zistenia bezpečnostných nedostatkov potrebné schopnosti a ochotu riešiť ich. Z týchto dôvodov sa nepokladalo za potrebné vypočutie ruských leteckých úradov alebo leteckých dopravcov, ktorí získali osvedčenie v Rusku, pred Výborom EÚ pre leteckú bezpečnosť.
- (65) V súlade so spoločnými kritériami stanovenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005 Komisia preto usudzuje, že v tomto štádiu neexistujú dôvody na zmenu zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, spočívajúcu v zaradení leteckých dopravcov z Ruska.
- (66) Členské štáty by mali naďalej overovať, či leteckí dopravcovia z Ruska skutočne dodržiavajú príslušné medzinárodné bezpečnostné normy, a to vykonávaním inšpekcií na odbavovacej ploche v súlade s nariadením (EÚ) č. 965/2012.
- (67) Ak by uvedené inšpekcie poukázali na bezprostredné bezpečnostné riziko v dôsledku nedodržovania medzinárodných bezpečnostných noriem, Komisia môže uložiť príslušným leteckým dopravcom s osvedčením vydaným v Rusku zákaz vykonávať leteckú dopravu a zaradiť ich do prílohy A alebo B k nariadeniu (ES) č. 474/2006.
- (68) Nariadenie (ES) č. 474/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (69) V článkoch 5 a 6 nariadenia (ES) č. 2111/2005 sa uznáva potreba prijímať rozhodnutia rýchlo a v prípade potreby naliehavo vzhľadom na dôsledky pre bezpečnosť. V záujme ochrany citlivých informácií a cestujúcej verejnosti je preto nevyhnutné, aby sa všetky rozhodnutia prijaté v súvislosti s aktualizáciou zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu alebo obmedzeniu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie, uverejnili a nadobudli účinnosť bezprostredne po ich prijatí.
- (70) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru EÚ pre leteckú bezpečnosť zriadeného nariadením (ES) č. 2111/2005,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 474/2006 sa mení takto:

1. Príloha A sa nahrádza znením prílohy I k tomuto nariadeniu.
2. Príloha B sa nahrádza znením prílohy II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 1. júna 2021

*Za Komisiu
v mene predsedníčky
Adina VĂLEAN
členka Komisie*

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA A

**ZOZNAM LETECKÝCH DOPRAVCOV, KTORÍ PODLIEHAJÚ ZÁKAZU VYKONÁVANIA LETECKEJ
DOPRAVY V RÁMCI ÚNIE, S VÝNIMKAMI ⁽¹⁾**

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
AVIOR AIRLINES	ROI-RNR-011	ROI	Venezuela
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
IRAN ASEMAN AIRLINES	FS-102	IRC	Irán
IRAQI AIRWAYS	001	IAW	Irak
MED-VIEW AIRLINE	MVA/AOC/10-12/05	MEV	Nigéria
AIR ZIMBABWE (PVT)	177/04	AZW	Zimbabwe
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od afganských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Afganistan
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganistan
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afganistan
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od angolských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, s výnimkou dopravcov TAAG Angola Airlines a Heli Malongo, vrátane			Angola
AEROJET	AO-008/11-07/17 TEJ	TEJ	Angola
GUICANGO	AO-009/11-06/17 YYY	neznáme	Angola
AIR JET	AO-006/11-08/18 MBC	MBC	Angola
BESTFLYA AIRCRAFT MANAGEMENT	AO-015/15-06/17YYY	neznáme	Angola
HELIANG	AO 007/11-08/18 YYY	neznáme	Angola
SJL	AO-014/13-08/18YYY	neznáme	Angola
SONAIR	AO-002/11-08/17 SOR	SOR	Angola
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od arménskych orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Arménsko
AIRCOMPANY ARMENIA	AM AOC 065	NGT	Arménsko
ARMENIA AIRWAYS	AM AOC 063	AMW	Arménsko
ARMENIAN HELICOPTERS	AM AOC 067	KAV	Arménsko

⁽¹⁾ Leteckým dopravcom uvedeným v prílohe A by sa mohlo povoliť vykonávať dopravné práva tým, že použijú lietadlo prenajaté s posádkou od leteckého dopravcu, ktorý nepodlieha zákazu vykonávania leteckej dopravy, za predpokladu, že sú splnené príslušné bezpečnostné normy.

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
ATLANTIS ARMENIAN AIRLINES	AM AOC 068	AEU	Arménsko
FLY ARMENIA AIRWAYS	AM AOC 070	FBB	Arménsko
NOVAIR	AM AOC 071	NAI	Arménsko
SHIRAK AVIA	AM AOC 072	SHS	Arménsko
SKYBALL	AM AOC 073	nevzťahuje sa	Arménsko
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Konga (Brazzaville) zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Kongo (Brazzaville)
CANADIAN AIRWAYS CONGO	CG-CTA 006	TWC	Kongo (Brazzaville)
EQUAFLIGHT SERVICES	CG-CTA 002	EKA	Kongo (Brazzaville)
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Kongo (Brazzaville)
TRANS AIR CONGO	CG-CTA 001	TSG	Kongo (Brazzaville)
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	CG-CTA 004	neznáme	Kongo (Brazzaville)
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Konžskej demokratickej republiky (KDR) zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Konžská demokratická republika (KDR)
AIR FAST CONGO	AAC/DG/OPS-09/03	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR KATANGA	AAC/DG/OPS-09/08	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
BUSY BEE CONGO	AAC/DG/OPS-09/04	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	AAC/DG/OPS-09/02	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
CONGO AIRWAYS	AAC/DG/OPS-09/01	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
KIN AVIA	AAC/DG/OPS-09/10	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
MALU AVIATION	AAC/DG/OPS-09/05	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
SERVE AIR CARGO	AAC/DG/OPS-09/07	neznáme	Konzská demokratická republika (KDR)
SWALA AVIATION	AAC/DG/OPS-09/06	neznáme	Konzská demokratická republika (KDR)
MWANT JET	AAC/DG/OPS-09/09	neznáme	Konzská demokratická republika (KDR)
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od džibutských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Džibutsko
DAALLO AIRLINES	neznáme	DAO	Džibutsko
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Rovníkovej Guiney zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Rovníková Guinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Rovníková Guinea
CRONOS AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	neznáme	Rovníková Guinea
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od eritrejských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Eritrea
ERITREAN AIRLINES	AOC č. 004	ERT	Eritrea
NASAIR ERITREA	AOC č. 005	NAS	Eritrea
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od kirgizských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Kirgizsko
AEROSTAN	08	BSC	Kirgizsko
AIR COMPANY AIR KG	50	neznáme	Kirgizsko
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizsko
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizsko
FLYSKY AIRLINES	53	FSQ	Kirgizsko
HELI SKY	47	HAC	Kirgizsko
KAP.KG AIRCOMPANY	52	KGS	Kirgizsko
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kirgizsko

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
TEZ JET	46	TEZ	Kirgizsko
VALOR AIR	07	VAC	Kirgizsko
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od libérijských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad			Libéria
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od líbyjských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Líbya
AFRIQYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Líbya
AIR LIBYA	004/01	TLR	Líbya
AL MAHA AVIATION	030/18	neznáme	Líbya
BURAQ AIR	002/01	BRQ	Líbya
GLOBAL AVIATION AND SERVICES	008/05	GAK	Líbya
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Líbya
LIBYAN WINGS AIRLINES	029/15	LWA	Líbya
PETRO AIR	025/08	PEO	Líbya
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od moldavských orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, s výnimkou dopravcov Air Moldova, Fly One a Aerotranscargo, vrátane			Moldavsko
Î.M „VALAN ICC“ SRL	MD009	VLN	Moldavsko
CA „AIM AIR“ SRL	MD015	AAM	Moldavsko
CA „AIR STORK“ SRL	MD018	MSB	Moldavsko
CA „HISKY“ SRL	MD025	HYM	Moldavsko
Î M „MEGAVIATION“ SRL	MD019	ARM	Moldavsko
CA „PECOTOX-AIR“ SRL	MD020	PXA	Moldavsko
CA „TERRA AVIA“ SRL	MD022	TVR	Moldavsko
CA „FLY PRO“ SRL	MD023	PVV	Moldavsko
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od nepálskych orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Nepál
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	neznáme	Nepál

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
ALTITUDE AIR	085/2016	neznáme	Nepál
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Nepál
FISHTAIL AIR	017/2001	neznáme	Nepál
SUMMIT AIR	064/2010	neznáme	Nepál
HELI EVEREST	086/2016	neznáme	Nepál
HIMALAYA AIRLINES	084/2015	HIM	Nepál
KAILASH HELICOPTER SERVICES	087/2018	neznáme	Nepál
MAKALU AIR	057A/2009	neznáme	Nepál
MANANG AIR PVT	082/2014	neznáme	Nepál
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	neznáme	Nepál
PRABHU HELICOPTERS	081/2013	neznáme	Nepál
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Nepál
SAURYA AIRLINES	083/2014	neznáme	Nepál
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Nepál
SIMRIK AIR	034/2000	neznáme	Nepál
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Nepál
SITA AIR	033/2000	neznáme	Nepál
TARA AIR	053/2009	neznáme	Nepál
YETI AIRLINES	037/2004	NYT	Nepál
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Svätého Tomáša a Princovho ostrova zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Svätý Tomáš a Princov ostrov
AFRICA'S CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	Svätý Tomáš a Princov ostrov
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Svätý Tomáš a Princov ostrov
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie orgánov Sierry Leone zodpovedných za regulačný dohľad			Sierra Leone
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od sudánskych orgánov zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Sudán

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa
ALFA AIRLINES SD	54	AAJ	Sudán
BADR AIRLINES	35	BDR	Sudán
BLUE BIRD AVIATION	11	BLB	Sudán
ELDINDER AVIATION	8	DND	Sudán
GREEN FLAG AVIATION	17	GNF	Sudán
HELEJETIC AIR	57	HJT	Sudán
KATA AIR TRANSPORT	9	KTV	Sudán
KUSH AVIATION CO.	60	KUH	Sudán
NOVA AIRWAYS	46	NOV	Sudán
SUDAN AIRWAYS CO.	1	SUD	Sudán
SUN AIR	51	SNR	Sudán
TARCO AIR	56	TRQ	Sudán“

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA B

**ZOZNAM LETECKÝCH DOPRAVCOV, KTORÝCH VYKONÁVANIE LETECKEJ DOPRAVY
PODLIEHA PREVÁDZKOVÝM OBMEDZENIAM V RÁMCI ÚNIE ⁽¹⁾**

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC)	Trojmiestne označenie ICAO	Štát prevádzkovateľa	Obmedzenie pre typ lietadla	Registrové značky a prípadne sériové výrobné čísla lietadiel podliehajúcich obmedzeniu	Štát registrácie
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komory	Všetky lietadlá s výnimkou: LET 410 UVP.	Všetky lietadlá s výnimkou: D6-CAM (851336).	Komory
IRAN AIR	FS100	IRA	Irán	Všetky lietadlá typu Fokker F100 a typu Boeing B747.	Lietadlá typu Fokker F100, ako sa uvádza v AOC; lietadlá typu Boeing B747, ako sa uvádza v AOC.	Irán
AIR KORYO	GAC-AOC/ KOR-01	KOR	Severná Kórea	Všetky lietadlá s výnimkou: 2 lietadlá typu Tu-204.	Všetky lietadlá s výnimkou: P-632, P-633.	Severná Kórea“

⁽¹⁾ Leteckým dopravcom uvedeným v prílohe B by sa mohlo povoliť vykonávať dopravné práva tým, že použijú lietadlo prenajaté s posádkou od leteckého dopravcu, ktorý nepodlieha zákazu vykonávania leteckej dopravy, za predpokladu, že sú splnené príslušné bezpečnostné normy.